



info-NIVEAU

Niveau des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Volume 14, Numéro 5

Le 8 mai 2006

Vous êtes invités à participer

Le conseil international du lac Supérieur (le conseil) vous invite à participer à une réunion dans trois villes la soirée du **mercredi 24 mai 2006**.

L'objectif de cette rencontre est de fournir de l'information sur les activités du conseil, les niveaux d'eau actuels et prévus, et les préoccupations du public quant aux niveaux d'eau et au débit des lacs Supérieur, Michigan-Huron (y compris la baie Géorgienne). Les trois sites seront liés par téléconférence pendant une partie de la réunion pour encourager les participants à partager leurs questions et leurs préoccupations.

Lieux des assemblées

Vous pouvez vous rendre à l'un des trois endroits suivants :

Parry Sound, en Ontario

West Parry Sound
District Museum,
17, rue George,
Parry Sound (Ontario)

Duluth, au Minnesota

Lake Superior Maritime
Visitor Center,
600 Lake Ave South,
Duluth (MN)

Sault Ste. Marie, au Michigan

U.S. Army Corps of Engineers,
Maintenance Support
Building - Office,
119 E. Water Street,
Sault Ste. Marie (MI)

Formule des assemblées

de 19 h à 20 h Heure de l'Est
Un représentant du conseil animera chaque réunion locale et fournira de l'information sur la situation actuelle et les prévisions sur les niveaux d'eau. L'information échangée pendant la téléconférence sera déterminée par les membres du public.

de 20 h à 21 h HE

Les trois endroits seront liés par une conférence téléphonique. Le président demandera à chaque assemblée de faire un commentaire sur un point donné, et la parole sera **(suite à la page suivante)**

Information sur les niveaux d'eau dans les Grands Lacs

Lac	Niveau moyen mensuel en avril 2006		Niveau au début de mai 2006	
	Comparativement à la moyenne mensuelle (1918-2005)	Comparativement à l'année dernière	Comparativement à la moyenne au début du mois (1918-2005)	Comparativement à l'année dernière
Supérieur	11 cm de moins	10 cm de moins	15 cm de moins	9 cm de moins
Michigan-Huron	40 cm de moins	13 cm de moins	42 cm de moins	14 cm de moins
Sainte-Claire	16 cm de moins	20 cm de moins	18 cm de moins	25 cm de moins
Érié	5 cm de moins	22 cm de moins	8 cm de moins	26 cm de moins
Ontario	5 cm de moins	20 cm de moins	13 cm de moins	29 cm de moins

donnée alternativement à chaque assemblée afin d'échanger le plus d'information possible sur la situation actuelle et les conséquences à surveiller.

de 21 h à 21 h 30 HE

On demandera aux participants d'évaluer la réunion. Les membres du conseil ou des employés resteront pour conclure la soirée et participer à des discussions informelles.

RSVP

Afin de faciliter l'organisation de la soirée, veuillez réserver auprès de l'un des secrétaires mentionnés ci-dessous aussitôt que possible. Veuillez indiquer à quelle réunion vous prévoyez vous rendre. Nous vous informerons personnellement de tout changement ou mise à jour éventuels. Les mises à jour seront aussi affichées sur le

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS :

Ralph Moulton, directeur
Service d'information sur le niveau des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent
867, Lakeshore Road
Burlington (Ontario) L7R 4A6
Tél. : (905) 336-4580
Courrier électronique :
water.levels@ec.gc.ca
<http://www.on.ec.gc.ca/greatlakes/>

David Fay
Bureau de la régularisation des Grands Lacs et du Saint-Laurent
111, rue Water Est
Cornwall (Ontario) K6H 6S2
Tél. (613) 938-5725

Info-NIVEAU/LEVELnews est publié par la Division des questions relatives aux eaux limitrophes de la Région de l'Ontario d'Environnement Canada. Vous pouvez en reproduire le contenu, mais nous aimerions que vous citiez la source. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos commentaires et vos demandes de renseignements.

Rédacteur, Chuck Southam

Also available in English

Grands Lacs - Précipitations en avril *

* Pourcentage de la moyenne à long terme pour avril

Bassin des Grands Lacs	84%	Lac Érié	86%
Lac Supérieur	60%	(y compris le lac Sainte-Claire)	
Lacs Michigan-Huron	90%	Lac Ontario	94%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.

site Web de la Commission mixte internationale (CMI) à www.ijc.org. Suivez les liens aux pages du Conseil dans le site de la CMI.

David Fay
Secrétaire, section canadienne
Conseil international
du lac Supérieur
Tél. : (613) 938-5725
Courriel : David.Fay@ec.gc.ca

John Kangas
Secrétaire, section américaine
Conseil international
du lac Supérieur
Tél. : (312) 353-4333
Courriel : John.W.Kangas@usace.army.mil

Mise à jour sur les niveaux d'eau

En avril, il y a eu une hausse des niveaux d'eau de chacun des Grands Lacs. Tout comme les autres Grands Lacs et le lac Sainte-Claire, le lac Supérieur a maintenant débuté sa hausse saisonnière annuelle. Tous les lacs devraient enregistrer de petites hausses au cours du mois de mai. Toutefois, si les conditions devaient être sèches, les niveaux d'eau des lacs Sainte-Claire, Érié et

Ontario pourraient demeurer à peu près les mêmes ou commencer à descendre au lieu de monter.

Si vous désirez suivre l'évolution des niveaux d'eau des lacs à mesure qu'ils changent au cours du mois de mai, veuillez visiter la page Web intitulée « Niveaux des eaux et données connexes pour les Grands Lacs » à l'adresse suivante : www.on.ec.gc.ca/water/levels/intro-f.html. Sur cette page, cliquer sur les liens qui vous intéressent à la rubrique « Données actuelles et récentes sur les niveaux des eaux ».

Débits sortants des Grands Lacs – avril *

* Pourcentage de la moyenne à long terme pour avril

Lac Supérieur	97%	Lac Érié	99%
Lac Huron	90%	Lac Ontario	105%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.